

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 249

49. évfolyam

2006. szeptember 13.

Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

Tartalom

I	<i>Kötelezően közzéteendő jogi aktusok</i>	
	A Bizottság 1339/2006/EK rendelete (2006. szeptember 12.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról	1
	A Bizottság 1340/2006/EK rendelete (2006. szeptember 12.) az 1233/2006/EK rendelet keretében a sertéshús-ágazat egyes termékeiből 2006 augusztusában rendelkezésre álló mennyiség meghatározásáról	3
	A Bizottság 1341/2006/EK rendelete (2006. szeptember 12.) az 1232/2006/EK rendelet keretében a baromfihús-ágazat egyes termékeiből 2006 augusztusában rendelkezésre álló mennyiség meghatározásáról	5
	A Bizottság 1342/2006/EK rendelete (2006. szeptember 12.) a marha- és borjúhústra vonatkozó export-visszatérítések rögzítéséről	7
	A Bizottság 1343/2006/EK rendelete (2006. szeptember 12.) a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált tojásra és tojássárgájára vonatkozó visszatérítési ráták rögzítéséről	11
	A Bizottság 1344/2006/EK rendelete (2006. szeptember 12.) a sertéshústra vonatkozó export-visszatérítések megállapításáról	13
	A Bizottság 1345/2006/EK rendelete (2006. szeptember 12.) a tojásra vonatkozó export-visszatérítések megállapításáról	15
	A Bizottság 1346/2006/EK rendelete (2006. szeptember 12.) a baromfihústra vonatkozó export-visszatérítések mértékének megállapításáról	17

I

(Kötelezően közzéteendő jogi aktusok)

A BIZOTTSÁG 1339/2006/EK RENDELETE

(2006. szeptember 12.)

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcs és zöldség behozatalára vonatkozó intézkedések alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1994. december 21-i 3223/94/EK ⁽¹⁾ bizottsági rendeletre és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően a 3223/94/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azon szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) A fenti szempontokat figyelembe véve, a behozatali átalányértékeket az e rendelet mellékletében szereplő szinteken kell meghatározni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 3223/94/EK rendelet 4. cikkében említett behozatali átalányértékeket a mellékletben található táblázat határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2006. szeptember 13-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. szeptember 12-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 337., 1994.12.24., 66. o. A legutóbb a 386/2005/EK rendelettel (HL L 62., 2005.3.9., 3. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról szóló, 2006. szeptember 12-i bizottsági rendelethez

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	052	83,3
	999	83,3
0707 00 05	052	101,8
	999	101,8
0709 90 70	052	100,5
	999	100,5
0805 50 10	388	57,4
	524	49,5
	528	57,5
	999	54,8
0806 10 10	052	72,5
	220	135,2
	400	177,1
	624	118,8
	804	95,7
	999	119,9
0808 10 80	388	88,5
	400	91,1
	508	86,5
	512	89,0
	800	148,8
	999	100,0
0808 20 50	052	119,5
	388	90,0
	720	60,3
	999	89,9
0809 30 10, 0809 30 90	052	120,6
	999	120,6
0809 40 05	052	100,5
	066	62,7
	098	37,5
	624	127,7
	999	82,1

⁽¹⁾ Az országok némenklatúráját a 750/2005/EK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 126., 2005.5.19., 12. o.). A „999” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 1340/2006/EK RENDELETE**(2006. szeptember 12.)****az 1233/2006/EK rendelet keretében a sertéshús-ágazat egyes termékeiből 2006 augusztusában rendelkezésre álló mennyiség meghatározásáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

1. cikk

tekintettel az Amerikai Egyesült Államok részére a sertéshúsra vonatkozóan kiutalt behozatali vámkontingens megnyitásáról és kezeléséről szóló, 2006. augusztus 16-i 1233/2006/EK bizottsági rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 5. cikke (5) bekezdésére,

(1) A 2006. július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő időszakra az 1233/2006/EK rendelet értelmében benyújtott behozatali engedély iránti kérelmek az e rendelet mellékletében feltüntetett mértékben kerülnek elfogadásra.

mivel:

(2) A 1233/2006/EK rendelet rendelkezéseinek megfelelően, a 2006. október 1-jétől december 31-ig terjedő időszakra vonatkozó behozatali engedély iránti kérelmeket az e rendelet mellékletében feltüntetett teljes mennyiségre lehet benyújtani.

A 2006. július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő időszakra benyújtott behozatali engedély iránti kérelmekben feltüntetett mennyiségek kisebbek a rendelkezésre álló mennyiségeknél, következésképpen e kérelmek teljes egészében teljesíthetők,

2. cikk

Ez a rendelet 2006. szeptember 13-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. szeptember 12-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 225., 2006.8.17., 14. o.

MELLÉKLET

Sorszám	A 2006. július 1-jétől és szeptember 30-ig terjedő időszakra benyújtott behozatali engedély iránti kérelmek elfogadásának százalékos mértéke	A 2006. október 1-jétől és december 31-ig terjedő időszakra rendelkezésre álló teljes mennyiség (tonna)
09.4170	100	2 321,000

„—”: A Bizottsághoz egyetlen engedélykérelmet sem továbbítottak.

A BIZOTTSÁG 1341/2006/EK RENDELETE**(2006. szeptember 12.)****az 1232/2006/EK rendelet keretében a baromfihús-ágazat egyes termékeiből 2006 augusztusában rendelkezésre álló mennyiség meghatározásáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

1. cikk

tekintettel az Amerikai Egyesült Államok részére a baromfihúsra vonatkozóan kiutalt behozatali vámkontingens megnyitásáról és kezeléséről szóló, 2006. augusztus 16-i 1232/2006EK bizottsági rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 5. cikke (5) bekezdésére,

(1) A 2006. július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő időszakra az 1232/2006/EK rendelet értelmében benyújtott behozatali engedély iránti kérelmek az e rendelet mellékletében feltüntetett mértékben kerülnek elfogadásra.

mivel:

(2) Az 1232/2006/EK rendelet rendelkezéseinek megfelelően, a 2006. október 1-jétől december 31-ig terjedő időszakra vonatkozó behozatali engedély iránti kérelmeket az e rendelet mellékletében feltüntetett teljes mennyiségre lehet benyújtani.

A 2006. július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő időszakra benyújtott behozatali engedély iránti kérelmekben feltüntetett mennyiségek kisebbek a rendelkezésre álló mennyiségeknél, következésképpen e kérelmek teljes egészében teljesíthetők,

2. cikk

Ez a rendelet 2006. szeptember 13-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. szeptember 12-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 225., 2006.8.17., 5. o.

MELLÉKLET

Sorszám	A 2006. július 1-jétől és szeptember 30-ig terjedő időszakra benyújtott behozatali engedély iránti kérelmek elfogadásának százalékos mértéke	A 2006. október 1-jétől és december 31-ig terjedő időszakra rendelkezésre álló teljes mennyiség (tonna)
09.4169	—	8 332,500

„—”: A Bizottsághoz egyetlen engedélykérelmet sem továbbítottak.

A BIZOTTSÁG 1342/2006/EK RENDELETE**(2006. szeptember 12.)****a marha- és borjúhúsra vonatkozó export-visszatérítések rögzítéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1254/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 33. cikke (3) bekezdésének harmadik albekezdésére,

mivel:

(1) Az 1254/1999/EK rendelet 33. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy az ugyanezen rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében felsorolt termékek világgpiaci ára és Közösségen belüli ára közötti különbséget export-visszatérítéssel lehet fedezni.

(2) A marha- és borjúhús piacának jelenlegi helyzetére való tekintettel ezért – az 1254/1999/EK rendelet 33. cikkében meghatározott szabályokkal és kritériumokkal összhangban – meg kell állapítani az export-visszatérítéseket.

(3) Az 1254/1999/EK rendelet 33. cikke (3) bekezdésének második albekezdése értelmében a visszatérítések mértéke rendeltetési hely szerint változhat, ha a világgpiaci helyzet vagy egyes piacok különleges körülményei ezt szükségessé teszik.

(4) Csak azokra a termékekre nyújtható visszatérítés, amelyek a Közösségen belül szabadon mozoghatnak, és amelyekben szerepel az állati eredetű élelmiszerek különleges higiéniai szabályainak megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ 5. cikke (1) bekezdésének a) pontjában előírt egészségügyi jelölés. E termékeknek meg kell felelniük az

élelmiszer-higiéniairól szóló, 2004. április 29-i 852/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben ⁽³⁾ és az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek hatósági ellenőrzésének megszervezésére vonatkozó különleges szabályok megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 854/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben ⁽⁴⁾ előírt követelményeknek is.

(5) Az egyes csontozott marhahúsokra nyújtott különleges export-visszatérítésekre vonatkozó feltételek megállapításáról szóló, 1982. július 20-i 1964/82/EGK bizottsági rendelet ⁽⁵⁾ 6. cikke (2) bekezdése harmadik albekezdésének megfelelően a kifizetendő különleges visszatérítést csökkenteni kell, ha az exportálandó mennyiség a kicsontozással előállított részek teljes tömegének kevesebb mint 95 %-át, de legalább 85 %-át teszi ki.

(6) Ezért a 921/2006/EK bizottsági rendeletet ⁽⁶⁾ hatályon kívül kell helyezni, és helyébe új rendeletet kell léptetni.

(7) A Marha- és Borjúhúspiari Irányítóbizottság az elnöke által kitűzött határidőn belül nem nyilvánított véleményt,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Az 1254/1999/EK rendelet 33. cikke szerinti export-visszatérítést kell nyújtani az e rendelet mellékletében felsorolt termékekre, az ott feltüntetett összegben, az e cikk (2) bekezdésében előírt feltételekre is figyelemmel.

(2) Az (1) bekezdés alapján visszatérítésben részesíthető termékeknek meg kell felelniük a 852/2004/EK és a 853/2004/EK rendelet vonatkozó előírásainak, elsősorban pedig az engedélyezett létesítményben való előállítás és a 854/2004/EK rendelet I. melléklete I. szakaszának III. fejezete szerinti egészségügyi jelölés követelményeinek.

⁽³⁾ HL L 139., 2004.4.30., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 139., 2004.4.30., 206. o. A legutóbb a 2076/2005/EK bizottsági rendelettel módosított rendelet.

⁽⁵⁾ HL L 212., 1982.7.21., 48. o. A legutóbb a 2772/2000/EK bizottsági rendelettel (HL L 321., 2000.12.19., 35. o.) módosított rendelet.

⁽⁶⁾ HL L 169., 2006.6.21., 21. o.

⁽¹⁾ HL L 160., 1999.6.26., 21. o. A legutóbb az 1913/2005/EK rendelettel (HL L 307., 2005.11.25., 2. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 139., 2004.4.30., 55. o. A legutóbb a 2076/2005/EK bizottsági rendelettel (HL L 338., 2005.12.22., 83. o.) módosított rendelet.

2. cikk

Az 1964/82/EGK rendelet 6. cikke (2) bekezdése harmadik albekezdésében említett esetben a 0201 30 00 9100 termékkód alá tartozó termékekre nyújtott visszatérítést 100 kilogrammonként 10 euróval csökkenteni kell.

3. cikk

A 921/2006/EK rendelet hatályát veszti.

4. cikk

Ez a rendelet 2006. szeptember 13-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. szeptember 12-én.

a Bizottság részéről
Jean-Luc DEMARTY
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

MELLÉKLET

A marhahúságzatban 2006. szeptember 13-i alkalmazandó export-visszatérítések

Termékkód	Rendeltetési hely	Mértékegység	Visszatérítések összege (?)
0102 10 10 9140	B00	EUR/100 kg élőtömeg	25,9
0102 10 30 9140	B00	EUR/100 kg élőtömeg	25,9
0201 10 00 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettó tömeg	36,6
	B03	EUR/100 kg nettó tömeg	21,5
0201 10 00 9130 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettó tömeg	48,8
	B03	EUR/100 kg nettó tömeg	28,7
0201 20 20 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettó tömeg	48,8
	B03	EUR/100 kg nettó tömeg	28,7
0201 20 30 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettó tömeg	36,6
	B03	EUR/100 kg nettó tömeg	21,5
0201 20 50 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettó tömeg	61,0
	B03	EUR/100 kg nettó tömeg	35,9
0201 20 50 9130 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettó tömeg	36,6
	B03	EUR/100 kg nettó tömeg	21,5
0201 30 00 9050	US ⁽³⁾	EUR/100 kg nettó tömeg	6,5
	CA ⁽⁴⁾	EUR/100 kg nettó tömeg	6,5
0201 30 00 9060 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg nettó tömeg	22,6
	B03	EUR/100 kg nettó tömeg	7,5
0201 30 00 9100 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	B04	EUR/100 kg nettó tömeg	84,7
	B03	EUR/100 kg nettó tömeg	49,8
	EG	EUR/100 kg nettó tömeg	103,4
0201 30 00 9120 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	B04	EUR/100 kg nettó tömeg	50,8
	B03	EUR/100 kg nettó tömeg	29,9
	EG	EUR/100 kg nettó tömeg	62,0
0202 10 00 9100	B02	EUR/100 kg nettó tömeg	16,3
	B03	EUR/100 kg nettó tömeg	5,4
0202 20 30 9000	B02	EUR/100 kg nettó tömeg	16,3
	B03	EUR/100 kg nettó tömeg	5,4
0202 20 50 9900	B02	EUR/100 kg nettó tömeg	16,3
	B03	EUR/100 kg nettó tömeg	5,4
0202 20 90 9100	B02	EUR/100 kg nettó tömeg	16,3
	B03	EUR/100 kg nettó tömeg	5,4
0202 30 90 9100	US ⁽³⁾	EUR/100 kg nettó tömeg	6,5
	CA ⁽⁴⁾	EUR/100 kg nettó tömeg	6,5

Termékkód	Rendelteségi hely	Mértékegység	Visszatérítések összege (°)
0202 30 90 9200 (°)	B02	EUR/100 kg nettó tömeg	22,6
	B03	EUR/100 kg nettó tömeg	7,5
1602 50 31 9125 (°)	B00	EUR/100 kg nettó tömeg	42,8
1602 50 31 9325 (°)	B00	EUR/100 kg nettó tömeg	38,1
1602 50 39 9125 (°)	B00	EUR/100 kg nettó tömeg	42,8
1602 50 39 9325 (°)	B00	EUR/100 kg nettó tömeg	38,1

(°) A termék csak a 32/82/EGK bizottsági rendelet (HL L 4., 1982.1.8., 11. o.) melléklete szerinti bizonyítvány bemutatása mellett sorolható ebbe az alszámba.

(°) A visszatérítés feltétele, hogy teljesüljenek az 1964/82/EGK bizottsági rendeletben (HL L 212., 1982.7.21., 48. o.) előírt feltételek.

(°) A 2973/79/EGK bizottsági rendeletben (HL L 336., 1979.12.29., 44. o.) meghatározott feltételek mellett.

(°) A 2051/96/EGK bizottsági rendeletben (HL L 274., 1996.10.26., 18. o.) meghatározott feltételek mellett.

(°) A visszatérítés feltétele, hogy teljesüljenek a 2388/84/EGK bizottsági rendeletben (HL L 221., 1984.8.18., 28. o.) előírt feltételek.

(°) A zsiradék nélküli színhústartalmat a 2429/86/EGK bizottsági rendelet (HL L 210., 1986.8.1., 39. o.) mellékletében leírt analitikai eljárás szerint kell megállapítani.

Az „átlagos tartalom” a 765/2002/EK bizottsági rendelet (HL L 117., 2002.5.4., 6. o.) 2. cikkének (1) bekezdése szerinti minta mennyiségére utal. A mintát az adott tételnek a legmagasabb kockázatot jelentő részéből kell venni.

(°) A módosított 1254/1999/EK rendelet 33. cikkének (10) bekezdése értelmében harmadik országból importált, majd harmadik országra újraexportált termékekre semmilyen visszatérítés nem nyújtható.

Megjegyzés: A termékkódokat és az „A” sorozatba tartozó rendelteségihely-kódokat a 3846/87/EGK bizottsági rendelet (HL L 366., 1987.12.24., 1. o.) határozza meg.

Az alfanumerikus rendelteségihely-kódokat a 750/2005/EK bizottsági rendelet (HL L 126., 2005.5.19., 12. o.) határozza meg.

A többi rendelteségi hely meghatározása a következő:

B00: minden rendelteségi hely (harmadik országok, egyéb területek, fedélzeti ellátmány és a Közösségből való kivitelnek minősülő rendelteségi helyek), kivéve Bulgária és Románia (*).

B02: B04, valamint az EG kódú rendelteségi hely.

B03: Albánia, Horvátország, Bosznia és Hercegovina, Szerbia, Koszovó, Montenegró, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, hajó- és repülőgép-fedélzeti ellátmány (a 800/1999/EK bizottsági rendelet (HL L 102., 1999.4.17., 11. o.) 36., 45. és – adott esetben – 44. cikkében említett rendelteségi helyek).

B04: Törökország, Ukrajna, Belarusz, Moldova, Oroszország, Grúzia, Örményország, Azerbajdzsán, Kazahsztán, Türkmenisztán, Üzbegisztán, Tádzsikisztán, Kirgizisztán, Marokkó, Algéria, Tunézia, Líbia, Libanon, Szíria, Irak, Irán, Izrael, Ciszjordánia/Gázai övezet, Jordánia, Szaúd-Arábia, Kuvait, Bahrein, Katar, Egyesült Arab Emírségek, Omán, Jemen, Pakisztán, Sri Lanka, Mianmar (Burma), Thaiföld, Vietnam, Indonézia, Fülöp-szigetek, Kína, Észak-Korea, Hongkong, Szudán, Mauritánia, Mali, Burkina Faso, Niger, Csád, Zöld-foki-szigetek, Szenegál, Gambia, Bissau-Guinea, Guinea, Sierra Leone, Libéria, Elefántcsontpart, Ghána, Togo, Benin, Nigéria, Kamerun, Közép-afrikai Köztársaság, Egyenlítői-Guinea, São Tomé és Príncipe, Gabon, Kongó, Kongói Demokratikus Köztársaság, Ruanda, Burundi, Szent Ilona és kapcsolt területei, Angola, Etiópia, Eritrea, Dzsibuti, Szomália, Uganda, Tanzánia, Seychelle-szigetek és kapcsolt területei, Brit Indiai-óceáni Terület, Mozambik, Mauritius, Comore-szigetek, Mayotte, Zambia, Malawi, Dél-Afrika, Lesotho.

(*) Az 1254/1999/EK rendelet 33. cikke (9) bekezdésének alkalmazása szempontjából nem minősül a visszatérítés differenciálásának, hogy Bulgáriára és Romániára nincs megállapítva export-visszatérítés.

A BIZOTTSÁG 1343/2006/EK RENDELETE**(2006. szeptember 12.)****a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált tojásra és tojássárgájára vonatkozó visszatérítési ráták rögzítéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tojás piacának közös szervezéséről szóló, 1975. október 29-i 2771/75/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 8. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2771/75/EGK rendelet 8. cikke (1) bekezdése kijelenti, hogy a rendelet 1. cikke (1) bekezdésében felsorolt termékek nemzetközi kereskedelmi árai és a Közösségen belüli árak közötti különbség export-visszatérítés által fedezhető abban az esetben, ha ezen áruk a rendelet mellékletében felsorolt áruk formájában kerülnek kiviteltre.
- (2) A Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítési rendszer, valamint az e visszatérítések összegének megállapítására szolgáló szempontok tekintetében a 3448/93/EGK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló 2005. június 30-i 1043/2005/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ kijelöli azokat a termékeket, melyekhez visszatérítési rátát kell rögzíteni, amely rátát akkor kell alkalmazni, ha a termék a 2771/75/EGK rendelet I. mellékletében felsorolt áru formájában kerül exportálásra.

- (3) Az 1043/2005/EK rendelet 14. cikke (2) bekezdésével összhangban minden szóban forgó alaptermék 100 kg-jára számított visszatérítési rátát ugyanolyan hosszú időszakra kell rögzíteni, mint amely ugyanezen termékek feldolgozatlan formában történő exportja után járó visszatérítésekre vonatkozik.
- (4) Az Uruguayi Forduló során megkötött mezőgazdasági megállapodás 11. cikke úgy rendelkezik, hogy a terméket tartalmazó áru után a termékre járó export-visszatérítés nem haladhatja meg a feldolgozatlan termék exportálása esetén járó visszatérítés összegét.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Baromfihús- és Tojáspiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1043/2005/EK rendelet I. mellékletében és a 2771/75/EGK rendelet 1. cikke (1) bekezdésében felsorolt, és a 2771/75/EGK rendelet I. mellékletében felsorolt áruk formájában exportált alaptermékekre alkalmazandó visszatérítési ráták az e rendelet mellékletében megállapítottaknak megfelelően kerülnek rögzítésre.

2. cikk

Ez a rendelet 2006. szeptember 13-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. szeptember 12-én.

a Bizottság részéről
Günter VERHEUGEN
alelnök

⁽¹⁾ HL L 282., 1975.11.1., 49. o. A legutóbb a 679/2006/EK rendelettel (HL L 119., 2006.5.4., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 172., 2005.7.5., 24. o. A legutóbb az 544/2006/EK rendelettel (HL L 94., 2006.4.1., 24. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált tojásra és tojássárgájára
2006. szeptember 13-tól érvényes visszatérítési ráták

(EUR/100 kg)

KN-kód	Leírás	Rendeltetési hely ⁽¹⁾	Visszatérítési ráta
0407 00	Héjas, friss, tartósított vagy főtt madártojás:		
	– Baromfitojás:		
0407 00 30	– – Egyéb:		
	a) A 3502 11 90 és 3502 19 90 KN-kód alá tartozó tojásfehérje-albumin kivitele esetén	02	3,00
		03	20,00
		04	3,00
	b) Egyéb áruk kivitele esetén	01	3,00
0408	Héj nélküli madártojás és friss, szárított, gőzön vagy forró vízben főtt, formába öntött, fagyasztott vagy egyéb módon tartósított, hozzáadott cukrot vagy egyéb édesítőszeret tartalmazó/nem tartalmazó tojássárgája:		
	– Tojássárgája:		
0408 11	– – Szárított:		
ex 0408 11 80	– – – Emberi fogyasztásra alkalmas: nem édesített	01	40,00
0408 19	– – Egyéb:		
	– – – Emberi fogyasztásra alkalmas:		
ex 0408 19 81	– – – – Folyékony: nem édesített	01	20,00
ex 0408 19 89	– – – – Fagyasztott: nem édesített	01	20,00
	– Egyéb:		
0408 91	– – Szárított:		
ex 0408 91 80	– – – Emberi fogyasztásra alkalmas: nem édesített	01	73,00
0408 99	– – Egyéb:		
ex 0408 99 80	– – – Emberi fogyasztásra alkalmas: nem édesített	01	18,00

⁽¹⁾ A rendeltetési helyek a következők:

01 harmadik országok, kivéve Bulgária 2004. október 1-jétől és Romániát 2005. december 1-jétől. Svájc és Liechtenstein esetében ezek a ráták nem alkalmazandók az 1972. július 22-i, az Európai Közösség és a Svájci Államközösség közötti megállapodás 2. jegyzőkönyve I. és II. táblázatában felsorolt, 2005. február 1-jétől exportált árukra,

02 Kuvait, Bahrain, Omán, Katar, Egyesült Arab Emírségek, Jemen, Törökország, Hongkong SAR és Oroszország,

03 Dél-Korea, Japán, Malajzia, Thaiföld, Tajvan és a Fülöp-szigetek,

04 Az összes rendeltetési hely, kivéve Svájcot, Bulgáriát 2004. október 1-jei hatállyal, Romániát 2005. december 1-jei hatállyal és a 02, illetve 03 alatt felsoroltakat.

A BIZOTTSÁG 1344/2006/EK RENDELETE**(2006. szeptember 12.)****a sertéshúsról szóló export-visszatérítések megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a sertéshús piacának közös szervezéséről szóló, 1975. október 29-i 2759/75/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 13. cikke (3) bekezdésének második albekezdésére,

mivel:

- (1) A 2759/75/EGK rendelet 13. cikkének (1) bekezdése szerint az említett rendelet 1. cikkében felsorolt termékek világpiaci ára és a Közösségen belüli ára közti különbséget export-visszatérítéssel lehet fedezni.
- (2) A sertéshús piacának jelenlegi helyzetére tekintettel ezért export-visszatérítést kell biztosítani a 2759/75/EGK rendelet 13. cikkében meghatározott szabályokkal és kritériumokkal összhangban.
- (3) A 2759/75/EGK rendelet 13. cikkének (3) bekezdése értelmében a 2759/75/EGK rendelet 1. cikkében felsorolt termékekre vonatkozó visszatérítések mértéke rendeltetési helytől függően eltérő lehet, amennyiben a világpiaci helyzet vagy egyes piacok speciális követelményei ezt szükségessé teszik.
- (4) Visszatérítés csak olyan termékek esetében nyújtható, amelyek szabadon mozoghatnak a Közösségen belül, és amelyek szerepel az állati eredetű élelmiszerek külön-

leges higiéniai szabályainak megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ 5. cikke (1) bekezdésének a) pontjában előírt egészségügyi jelölés. E termékeknek meg kell felelniük az élelmiszer-higiénéről szóló, 2004. április 29-i 852/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾, valamint az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek hatósági ellenőrzésének megszervezésére vonatkozó különleges szabályok megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 854/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ követelményeinek is.

- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Sertéshúspiari Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) A 2759/75/EGK rendelet 13. cikkében foglaltaknak megfelelően export-visszatérítést kell nyújtani az e rendelet mellékletében meghatározott termékekre az ugyanott meghatározott összegek erejéig, az e cikk (2) bekezdésében előírt feltétel mellett.

(2) Azoknak a termékeknek, amelyekre az (1) bekezdés értelmében visszatérítés nyújtható, meg kell felelniük a 852/2004/EK és a 853/2004/EK rendelet vonatkozó előírásainak, nevezetesen az engedélyezett létesítményben történő előállításra, valamint a 854/2004/EK rendelet III. fejezete I. szakaszának I. mellékletében az egészségügyi jelölés tekintetében megállapított előírásoknak való megfelelésre vonatkozó követelményeknek.

2. cikk

Ez a rendelet 2006. szeptember 13-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. szeptember 12-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 282., 1975.11.1., 1. o. A legutóbb az 1913/2005/EK rendelettel (HL L 307., 2005.11.25., 2. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 139., 2004.4.30., 55. o.

⁽³⁾ HL L 139., 2004.4.30., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 139., 2004.4.30., 206. o.

MELLÉKLET

A 2006. szeptember 13-tól alkalmazandó export-visszatérítések a sertéshúságazatban

Termékkód	Rendeltetési hely	Mértékegység	A visszatérítés összege
0210 11 31 9110	P08	EUR/100 kg	54,20
0210 11 31 9910	P08	EUR/100 kg	54,20
0210 19 81 9100	P08	EUR/100 kg	54,20
0210 19 81 9300	P08	EUR/100 kg	54,20
1601 00 91 9120	P08	EUR/100 kg	19,50
1601 00 99 9110	P08	EUR/100 kg	15,20
1602 41 10 9110	P08	EUR/100 kg	29,00
1602 41 10 9130	P08	EUR/100 kg	17,10
1602 42 10 9110	P08	EUR/100 kg	22,80
1602 42 10 9130	P08	EUR/100 kg	17,10
1602 49 19 9130	P08	EUR/100 kg	17,10

Megj.: A termékkódok és az „A” sorozatú rendeltetési hely kódok a módosított 3846/87/EGK bizottsági rendeletben (HL L 366, 1987.12.24., 1. o.) kerültek meghatározásra.

A numerikus rendeltetési hely kódok az 750/2005/EK rendeletben (HL L 126, 2005.5.19., 12. o.) kerültek meghatározásra.

Az egyéb rendeltetési helyek meghatározása a következő:

P08 Valamennyi viszonylat, Bulgária és Románia kivételével.

A BIZOTTSÁG 1345/2006/EK RENDELETE**(2006. szeptember 12.)****a tojásra vonatkozó export-visszatérítések megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tojás piacának közös szervezéséről szóló, 1975. október 29-i 2771/75/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 8. cikke (3) bekezdésének harmadik albekezdésére,

mivel:

- (1) A 2771/75/EGK rendelet 8. cikke szerint a rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében felsorolt termékek világpiaci ára és a Közösségen belüli ára közti különbséget export-visszatérítéssel lehet fedezni.
- (2) A tojás piacának jelenlegi helyzetére tekintettel export-visszatérítést kell biztosítani a 2771/75/EGK rendelet 8. cikkében meghatározott szabályokkal és bizonyos kritériumokkal összhangban.
- (3) A 2771/75/EGK rendelet 8. cikke (3) bekezdésének második albekezdése értelmében a visszatérítések mértéke rendeltetési helytől függően eltérő lehet, amennyiben a világpiaci helyzet vagy egyes piacok speciális követelményei ezt szükségessé teszik.
- (4) Visszatérítés csak olyan termékek esetében nyújtható, amelyek szabadon mozoghatnak a Közösségben, és amelyek egyaránt megfelelnek az élelmiszer-higiéniairól szóló, 2004. április 29-i 852/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾, az állati eredetű élelmiszerek különleges higiéniai szabályainak megállapításáról szóló,

2004. április 29-i 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾, valamint a tojásra vonatkozó egyes forgalmazási előírásokról szóló, 1907/90/EGK tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ követelményeinek.

- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Baromfihús- és Tojáspiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) A 2771/75/EGK rendelet 8. cikkében foglaltaknak megfelelően export-visszatérítést kell nyújtani az e rendelet mellékletében meghatározott termékekre az ugyanott meghatározott összegek erejéig, az e cikk (2) bekezdésében előírt feltételek mellett.

(2) Azoknak a termékeknek, amelyekre az (1) bekezdés értelmében visszatérítés nyújtható, meg kell felelniük a 852/2004/EK és a 853/2004/EK rendelet vonatkozó előírásainak, nevezetesen az engedélyezett létesítményben történő előállításra, valamint a 853/2004/EK rendelet II. mellékletének I. szakaszában az azonosító jelölés tekintetében megállapított előírásoknak való megfelelésre vonatkozó követelményeknek, valamint az 1907/90/EGK rendelet követelményeinek.

2. cikk

Ez a rendelet 2006. szeptember 13-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. szeptember 12-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 282., 1975.11.1., 49. o. A legutóbb az 679/2006/EK rendelettel (HL L 119., 2006.5.4., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 139., 2004.4.30., 1. o.

⁽³⁾ HL L 139., 2004.4.30., 55. o.

⁽⁴⁾ HL L 173., 1990.7.6., 5. o. A legutóbb az 1039/2005/EK rendelettel (HL L 172., 2005.7.5., 1. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

Export-visszatérítések a tojáságazatban 2006. szeptember 13-tól

Termékkód	Rendeltetési hely	Mértékegység	A visszatérítés összege
0407 00 11 9000	E16	EUR/100 db	1,35
0407 00 19 9000	E16	EUR/100 db	0,70
0407 00 30 9000	E09	EUR/100 kg	3,00
	E10	EUR/100 kg	20,00
	E17	EUR/100 kg	3,00
0408 11 80 9100	E18	EUR/100 kg	40,00
0408 19 81 9100	E18	EUR/100 kg	20,00
0408 19 89 9100	E18	EUR/100 kg	20,00
0408 91 80 9100	E18	EUR/100 kg	73,00
0408 99 80 9100	E18	EUR/100 kg	18,00

N.B.: A termékkódok és az „A” sorozatú rendeltetési-hely-kódok a módosított 3846/87/EGK rendeletben (HL L 366., 1987.12.24., 1. o.) kerültek meghatározásra.

A numerikus rendeltetési-hely-kódok a 750/2005/EK (HL L 126., 2005.5.19., 12. o.) kerültek meghatározásra.

A többi rendeltetési hely meghatározása a következő:

E09 Kuvait, Bahrein, Omán, Katar, Egyesült Arab Emírátságok, Jemen, Hongkong SAR, Oroszország, Törökország.

E10 Dél-Korea, Japán, Malajzia, Thaiföld, Taivan, Fülöp-szigetek.

E16 minden rendeltetési hely, kivéve az Amerikai Egyesült Államok, Románia és Bulgária.

E17 minden rendeltetési hely, kivéve Svájc, Románia, Bulgária, valamint az E09 és E10 alá tartozó rendeltetési helyek.

E18 minden rendeltetési hely, kivéve Svájc, Románia és Bulgária.

A BIZOTTSÁG 1346/2006/EK RENDELETE**(2006. szeptember 12.)****a baromfiúsra vonatkozó export-visszatérítések mértékének megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a baromfiús piacának közös szervezéséről szóló, 1975. október 29-i 2777/75/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 8. cikke (3) bekezdésének harmadik albekezdésére,

mivel:

- (1) A 2777/75/EGK rendelet 8. cikkének (1) bekezdése szerint a rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében felsorolt termékek világpiaci ára és a Közösségen belüli ára közti különbséget export-visszatérítéssel lehet fedezni.
- (2) A baromfiús piacának jelenlegi helyzetére tekintettel export-visszatérítést kell biztosítani a 2777/75/EGK rendelet 8. cikkében meghatározott szabályokkal és kritériumokkal összhangban.
- (3) A 2777/75/EGK rendelet 8. cikke (3) bekezdésének második albekezdése értelmében a visszatérítések mértéke rendeltetési helytől függően eltérő lehet, amennyiben a világpiaci helyzet vagy egyes piacok speciális követelményei ezt szükségessé teszik.
- (4) Visszatérítés csak olyan termékek esetében nyújtható, amelyek szabadon mozoghatnak a Közösségben, és amelyekben szerepel az állati eredetű élelmiszerek különleges higiéniai szabályainak megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ 5. cikke (1) bekezdésének b) pontjában előírt azonosító jelölés. Ezenkívül a szóban forgó termékeknek meg kell felelniük az élelmiszer-higiéniairól szóló, 2004. április 29-i 852/2004/EK európai parla-

menti és tanácsi rendeletben ⁽³⁾ foglalt követelményeknek is.

- (5) Az Európai Közösség, valamint Románia és Bulgária között az Európa-megállapodások keretében zajló tárgyalások célja elsősorban az érintett piac közös szervezésének hatálya alá tartozó termékek kereskedelmének liberalizálása. Az export-visszatérítéseket ezért erre a két országra vonatkozóan el kell törölni.
- (6) A Baromfiús- és Tojáspiaci Irányítóbizottság az elnöke által kitűzött határidőn belül nem nyilvánított vélemény,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) A 2777/75/EGK rendelet 8. cikkében foglaltaknak megfelelően export-visszatérítést kell nyújtani az e rendelet mellékletében meghatározott termékekre az ugyanott meghatározott összegek erejéig, az e cikk (2) bekezdésében előírt feltétel mellett.

(2) Azoknak a termékeknek, amelyekre az (1) bekezdés értelmében visszatérítés nyújtható, meg kell felelniük a 852/2004/EK és a 853/2004/EK rendelet vonatkozó előírásainak, nevezetesen az engedélyezett létesítményben történő előállításra, valamint a 853/2004/EK rendelet II. mellékletének I. szakaszában az azonosító jelölés tekintetében megállapított előírásoknak való megfelelésre vonatkozó követelményeknek.

2. cikk

Ez a rendelet 2006. szeptember 13-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. szeptember 12-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 282., 1975.11.1., 77. o. A legutóbb a 679/2006/EK rendelettel (HL L 119., 2006.5.4., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 139., 2004.4.30., 55. o., helyesbítve: HL L 226., 2004.6.25., 22. o.

⁽³⁾ HL L 139., 2004.4.30., 1. o., helyesbítve: HL L 226., 2004.6.25., 3. o.

MELLÉKLET

A 2006. szeptember 13-tól alkalmazandó export-visszatérítések a baromfihús-ágazatban

Termékkód	Rendeltetési hely	Mértékegység	A visszatérítés összege
0105 11 11 9000	V02	EUR/100 pcs	0,80
0105 11 19 9000	V02	EUR/100 pcs	0,80
0105 11 91 9000	V02	EUR/100 pcs	0,80
0105 11 99 9000	V02	EUR/100 pcs	0,80
0105 12 00 9000	V02	EUR/100 pcs	1,60
0105 19 20 9000	V02	EUR/100 pcs	1,60
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	43,00
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	43,00
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	43,00
0207 14 20 9900	V03	EUR/100 kg	22,00
0207 14 60 9900	V03	EUR/100 kg	22,00
0207 14 70 9190	V03	EUR/100 kg	22,00
0207 14 70 9290	V03	EUR/100 kg	22,00

N.B.: A termékkódok és az „A” sorozatú rendeltetési hely-kódok a módosított 3846/87/EGK bizottsági rendeletben (HL L 366., 1987.12.24., 1. o.) kerültek meghatározásra.

A numerikus rendeltetési hely-kódok a 750/2005/EK bizottsági rendeletben (HL L 126., 2005.5.19., 12. o.) kerültek meghatározásra.

A többi rendeltetési hely meghatározása a következő:

V02 Valamennyi viszonylat, Bulgária, Románia és az Amerikai Egyesült Államok kivételével.

V03 A24, Angola, Szaúd-Arábia, Kuvait, Bahrein, Katar, Omán, Egyesült Arab Emírátsok, Jordánia, Jemen, Libanon, Irak, Irán.